
ECSA Maintenance AG: CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E DI FORNITURA

1. Campo di applicazione delle CGC e del Contratto

1.1 Le presenti Condizioni generali di contratto ("**CGC**") disciplinano le modalità e le condizioni di vendita e fornitura dei prodotti commercializzati da ECSA Maintenance AG (Burgauerstrasse 17 CH-9230 Flawil (Switzerland)) (in seguito "**Venditore**")

Le CGC costituiscono parte integrante del contratto di vendita e fornitura (in seguito "**Contratto**") concluso tra il Venditore ed il cliente (in seguito "**Compratore**") in relazione alla compravendita dei prodotti del Venditore.

La versione di CGC applicabile al Contratto è quella in vigore alla data in cui il Compratore ha effettuato l'ordine d'acquisto.

1.2 Le presenti CGC trovano applicazione a tutte le vendite effettuate dal Venditore: (i) vendite online (i.e. vendite effettuate attraverso il sito di e-commerce ecsa-maintenance.ch di cui il Venditore è titolare (in seguito il "**Sito**")), (ii) vendite nei negozi del Venditore (i.e. vendite negli ECSA PRO Shops), (iii) vendite via mail e fax, (iv) vendite telefoniche o (v) vendite tramite gli operatori del Venditore.

2. Stipulazione del Contratto

2.1 Il Contratto si ritiene stipulato soltanto una volta che il Venditore, dopo la ricezione di un ordine, ne abbia confermato l'accettazione in forma scritta (a) tramite conferma d'ordine (in seguito la "**Conferma d'Ordine**"), (b) tramite la Conferma Ordine Online (come definita all'articolo 3.3 delle presenti CGC) o (c) tramite emissione di fattura.

2.2 Il Venditore ha il diritto di non accettare l'ordine effettuato dal Compratore senza necessità di comunicare al Compratore i motivi della mancata accettazione. Il Venditore potrà a suo insindacabile giudizio decidere se informare il Compratore della mancata accettazione dell'ordine e dei motivi della stessa, fermo restando che la mancata comunicazione della mancata accettazione di un ordine non potrà, in nessun caso, essere considerata quale tacita accettazione dell'ordine.

2.3 Effettuando un ordine nelle varie modalità previste, il Compratore dichiara e conferma di aver preso visione di tutte le indicazioni a lui fornite durante la definizione delle condizioni del Contratto e di accettare integralmente le presenti CGC.

2.4 Il Contratto sostituisce qualsiasi precedente offerta, corrispondenza, dichiarazione d'intenti, o altra comunicazione in forma scritta o orale avvenuta tra il Venditore e il Compratore.

2.5 Modifiche al Contratto stipulato in applicazione di quanto precede necessitano del consenso scritto delle parti.

3. Acquisti effettuati sul Sito

3.1 Attraverso il Sito il Cliente può acquistare solo i prodotti presenti nel catalogo elettronico visionabile nel Sito, così come descritti nelle relative schede informative.

L'immagine a corredo della scheda descrittiva di un prodotto può non essere perfettamente rappresentativa delle caratteristiche del prodotto, ma differire per colore, dimensioni e/o in termini di prodotti accessori presenti in figura. Tutte le informazioni di supporto all'acquisto sono da intendersi come semplice materiale informativo generico, non riferibile alle reali caratteristiche di un singolo prodotto.

3.2 Un ordine effettuato dal Compratore attraverso il Sito, inserendo tutti i dati richiesti dal sistema (l' "**Ordine Online**") vale quale offerta rivolta dal Compratore al Venditore per la conclusione di un Contratto.

3.3 La conferma di ricezione ed accettazione dell'Ordine Online da parte del Venditore (la "**Conferma d'Ordine Online**") avverrà mediante una comunicazione via e-mail, inviata dal Venditore all'indirizzo di posta elettronica comunicato dal Compratore al Venditore.

La Conferma d'Ordine Online riporterà data e ora di esecuzione dell'ordine e il "Numero Ordine", da utilizzarsi in ogni ulteriore comunicazione tra il Compratore ed il Venditore in merito all'ordine in questione. La Conferma d'Ordine riepilogherà i dati inseriti dal Compratore nel proprio ordine. Il Compratore si impegna a verificare la correttezza di quanto indicato nella Conferma d'Ordine Online e a comunicare tempestivamente al Venditore eventuali inesattezze. Resta inteso che in caso di mancata notifica dal Compratore al Venditore di eventuali inesattezze presenti nella Conferma d'Ordine Online nel termine di 5 giorni dalla ricezione della Conferma d'Ordine Online, quanto indicato nella Conferma d'Ordine Online sarà considerato come una riproduzione corretta e fedele dell'ordine effettuato dal Compratore ed accettato dal Venditore e, di conseguenza, dei termini del Contratto.

3.4 Per accedere a determinate sezioni del Sito è necessario che il Compratore si registri e ottenga un nome utente e una password. La responsabilità di mantenere riservati nome utente e password è a carico del Compratore, quest'ultimo sarà il solo a rispondere dell'uso del proprio account. È onere di ciascun Compratore informare immediatamente il Venditore di qualsiasi uso non autorizzato del nome utente, della password o dell'account, oltre che di qualsiasi altra violazione della sicurezza che comporti l'accesso al Sito tramite l'account del Compratore. La responsabilità per l'utilizzo dell'account sarà a carico esclusivo del Compratore che risponderà di danni eventuali subiti dal Venditore a causa di un uso negligente dello stesso. Quanto precede trova applicazione anche in caso di uso dell'account da parte di soggetti estranei al Compratore che sono entrati in possesso dei dati del Compratore stesso.

3.5 Il Venditore ha il diritto di recedere dal Contratto relativo all'acquisto di prodotti sul Sito, compilando la richiesta nell'apposita sezione del Sito entro cinque giorni lavorativi dall'invio della Conferma d'Ordine Online.

3.6 Il Venditore può accettare unicamente Ordini Online da Compratori con sede legale in Svizzera.

4. Oggetto del Contratto

4.1 Per quanto riguarda il/i prodotto/i oggetto del Contratto (i.e. l'oggetto della vendita e della fornitura) *per tutte le vendite* è determinante quanto indicato nella Conferma d'Ordine, nella Conferma d'Ordine Online o nella fattura trasmessa dal Venditore al Compratore. Le prestazioni non contenute nella Conferma d'Ordine, nella Conferma d'Ordine Online o nella fattura saranno conteggiate separatamente.

4.2 Come peso determinante del/dei prodotti oggetto del Contratto ai fini della determinazione del costo del/dei prodotto/i (ivi incluse le spese di consegna) vale il peso rilevato presso lo stabilimento del Venditore.

5. Prescrizioni di utilizzo

L'utilizzo dei prodotti del Venditore avviene al di fuori delle possibilità di controllo del Venditore e in ogni caso rientra esclusivamente nell'ambito di responsabilità del Compratore.

6. Prezzo - spese di consegna – altri oneri

6.1 I prezzi inclusi nella Conferma d'Ordine, nella Conferma d'Ordine Online o nella fattura trasmessa al Compratore si intendono netti e comprensivi dei costi di imballaggio e di tutti i costi accessori quali porto, assicurazione, autorizzazioni all'importazione e all'esportazione (ove applicabili), fatto salvo un diverso espresso accordo scritto tra le parti.

6.2 Le spese di consegna e le imposte, tributi, tasse (ove applicabili) restano a carico del Compratore e saranno indicati nella Conferma d'Ordine, Conferma d'Ordine Online o nella fattura.

6.3 Le spese di consegna e le imposte, tributi e tasse (ove applicabili) per l'acquisto di prodotti sul Sito sono a carico del Compratore e vengono evidenziate al momento dell'effettuazione dell'Ordine Online. Le spese di consegna per gli acquisti effettuati sul Sito verranno calcolate solo per acquisti inferiori a CHF 500.--. Nulla è dovuto in più dal Compratore rispetto al totale indicato nella Conferma d'Ordine, salvo errori di calcolo o omissioni del sistema gestionale del Venditore.

L'ordine, a discrezione del Venditore, potrà essere evaso in più riprese, senza ulteriori addebiti per il Compratore, dandone comunicazione allo stesso.

Per ordini superiori a CHF 500.— non verranno addebitate al Compratore spese di consegna, ma unicamente (ove applicabili) le imposte, tributi e tasse.

Per ogni Ordine Online effettuato il Venditore emetterà e trasmetterà al Compratore via email fattura e (se necessario) ricevuta accompagnatoria del materiale spedito. Per l'emissione della fattura, fanno fede le informazioni incluse nella Conferma d'Ordine Online.

7. Annullamento dell'ordine – Annullamento di un Ordine Online - Recesso

7.1 Qualora il Compratore esponesse richiesta di annullamento di un ordine (ivi incluso un Ordine Online) già oggetto di una Conferma d'Ordine o di una Conferma d'Ordine Online, il Venditore avrà il diritto, a propria assoluta discrezione, di accettare o rifiutare la richiesta di annullamento. Qualora il Venditore dovesse accettare la richiesta di annullamento provvederà a comunicare al Compratore l'*accettazione* della. Sarà comunque a insindacabile giudizio del Venditore la facoltà di accettare o meno la richiesta di annullamento dell'Ordine Online.

7.2 Il Compratore può recedere dal Contratto entro 5 giorni lavorativi dalla ricezione della conferma d'ordine o dalla fattura trasmessa al Compratore con comunicazione scritta (anche e-mail) trasmessa al Venditore e restituzione al Venditore del/dei prodotto/i inutilizzato/i, in perfetto stato e nell'imballaggio originale. Il Compratore assume le spese di spedizione del/dei prodotto/i al Venditore.

7.3 In alternativa al recesso dal Contratto previsto dall'art. 7.2, il Compratore può effettuare il reso di una parte o della totalità dei prodotti acquistati entro massimo 15 giorni lavorativi dalla ricezione della conferma d'ordine o dalla fattura trasmessa al Compratore, compilando la richiesta nell'apposita sezione del Sito all'interno dell'area personale o inviando la relativa richiesta scritta (anche e-mail) al Venditore.

Il Compratore deve restituire la merce oggetto di reso integra, completa di tutte le sue parti e negli imballi originali (buste e/o confezioni); deve altresì custodire la merce secondo la normale diligenza, senza che vi siano segni di usura e/o di sporcizia, nel rispetto delle condizioni dei seguenti punti, poiché il diritto di reso è comunque sottoposto alle seguenti condizioni:

- il diritto si applica al bene acquistato nella sua interezza; non è possibile rendere solamente una parte del prodotto acquistato (es.: accessori, ecc...);
- il diritto di reso non si applica a beni deperibili, beni ordinati dal Venditore appositamente per il Compratore oppure beni sigillati che non sono adatti al reso per motivi di protezione della salute o igiene se il loro sigillo è stato rimosso dopo la consegna. In caso di dubbio il Compratore è tenuto ad informarsi sui prodotti assoggettati a questa regola;
- il bene acquistato dovrà essere in perfetto stato e nell'imballaggio originale, completo in tutte le sue parti (quali imballo, documentazione e dotazione accessoria, ecc...);
- le spese di spedizione relative alla restituzione dei prodotti oggetto di reso sono a carico del Compratore; non saranno inoltre rimborsate le spese di consegna al Compratore ed eventuali altre spese accessorie evidenziate al momento dell'effettuazione dell'ordine;
- la spedizione rimarrà sotto la completa responsabilità del Compratore fino all'avvenuta consegna presso il magazzino del Venditore;

Il Compratore ha il diritto di chiedere la sostituzione dei prodotti resi o di richiedere il rimborso del prezzo pagato per gli stessi. Per il rimborso, verrà utilizzato lo stesso mezzo di pagamento utilizzato per la transazione originale, a meno che qualcos'altro non sia stato espressamente concordato. La sostituzione del reso o il versamento del rimborso rimangono condizionati alla ricezione da parte del Venditori del/dei prodotti resi nelle condizioni previste nel presente art. 7.2. Il cliente ha l'obbligo di restituire la merce immediatamente e comunque entro e non oltre 30 giorni dal giorno in cui ci ha comunicato l'annullamento del contratto.

7.4 Qualora i beni ordinati sul Sito dovessero essere consegnati al di fuori del territorio svizzero potrebbero essere soggetti a dazi e/o a tasse di importazione. Qualsiasi costo aggiuntivo determinato dalla consegna al di fuori del territorio svizzero sarà a carico del Compratore. Il Venditore non si assume il controllo di tali costi, oltre al fatto che non può prevederne gli importi. Le politiche doganali variano considerevolmente da Paese a Paese, pertanto il Compratore è tenuto a contattare l'ufficio doganale locale per ulteriori informazioni. Ogniqualvolta un Compratore effettua un ordine sul Sito che preveda la consegna del/dei prodotto/i al di fuori del territorio svizzero, è considerato come esportatore e di conseguenza è tenuto a conformarsi a tutta la legislazione e normativa del Paese in cui richiede che la merce venga consegnata. Il Compratore è consapevole che spedizioni oltre frontiera sono soggette ad apertura e ispezione da parte delle autorità doganali.

8. Condizioni di pagamento

8.1 Quando non sia stabilito altrimenti dal Contratto, il prezzo diventa esigibile con la trasmissione del possesso della cosa venduta al Compratore.

8.2 L'obbligo di pagamento è adempiuto nella misura in cui l'importo indicato nella Conferma d'Ordine, nella Conferma d'Ordine Online o nella fattura è reso disponibile sul conto del Venditore, senza detrazione alcuna. Le commissioni bancarie sono a carico del Compratore.

8.3 Le scadenze di pagamento previste nella Conferma d'Ordine o nella fattura devono essere rispettate, anche in caso di contestazioni ai sensi di quanto previsto all'articolo 12 delle presenti CGC. È espressamente escluso ogni diritto per il Compratore di porre in compensazione il proprio obbligo di pagare il prezzo del/dei prodotto/i con pretese nei confronti del Venditore.

8.4 In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento previsti nella Conferma d'Ordine o nella fattura, il prezzo diventa produttivo d'interessi senza necessità di ulteriore sollecito. Verranno applicati interessi di mora p.a. del 5% superiori al tasso di sconto della Banca Nazionale Svizzera, ma in ogni caso non inferiori al 3% p.a..

8.5 Se l'oggetto del Contratto è da consegnarsi previo pagamento del prezzo, e il Compratore è in mora nel pagamento, il Venditore può recedere dal Contratto dando comunicazione scritta al Compratore.

8.6 In caso di mora del Compratore ai sensi di quanto previsto all'articolo 8.5 delle presenti CGC, il Venditore è autorizzato a trattenere ulteriori forniture e a far dipendere ulteriori adempimenti riferiti allo stesso ordine o ad altri ordini dalla fornitura di garanzie ritenute opportune, compreso il pagamento anticipato. Inoltre, tutti i diritti del Venditore derivanti da ogni Contratto in essere con lo stesso Compratore diventano immediatamente esigibili. Restano espressamente riservati tutti i diritti del Venditore in relazione ad ogni ulteriore danno causato dall'inadempimento del Compratore.

8.7 Il pagamento dell'importo indicato nella Conferma d'Ordine o nella fattura deve avvenire senza alcuna trattenuta o deduzione. In caso di mancato rispetto di tale condizione al Compratore verrà fatturato oltre all'importo arbitrariamente trattenuto un importo di CHF 100.-- di spese amministrative.

8.8 In caso di pagamento oltre il termine indicato nella Conferma d'Ordine o nella fattura, fermo restando il diritto di recesso concesso al Venditore, oltre agli interessi di mora ai sensi di quanto indicato all'articolo 8.4 sarà addebitato un importo forfettario di CHF 40.-- per spese amministrative

8.9 La fattura verrà emessa in formato digitale e inviata via e-mail al contatto indicato dal Compratore in fase di definizione del Contratto. In caso di richiesta di fattura in formato cartaceo e spedita via posta ordinaria, verrà addebitato al prezzo di vendita un costo pari a 2.-- CHF.

8.10 Con riferimento alle condizioni di pagamento degli acquisti effettuati sul Sito è facoltà del Compratore scegliere tra le diverse opzioni di pagamento disponibili. Non sono consentiti metodi di pagamento diversi da quelli indicati nel Sito. Alcuni metodi di pagamento possono essere gravati da spese aggiuntive che resteranno a carico del Compratore.

9. Riserva di proprietà

9.1 Il/i prodotto/i oggetto del Contratto restano di proprietà del Venditore fino al pagamento completo del prezzo convenuto.

9.2 Il Venditore è autorizzato a procedere, a proprie spese, all'iscrizione della riserva di proprietà nell'apposito registro pubblico.

9.3 Il Compratore è tenuto, nel rispetto delle norme necessarie alla tutela della proprietà del Venditore, a comunicare immediatamente al Venditore stesso un eventuale cambiamento della sua sede legale.

10. Consegna – Modalità e Termini

10.1 I prodotti destinati ad un Compratore che si trova fuori dai confini della Svizzera vengono consegnati DDP (INCOTERMS 2020). Condizioni e termini di consegna particolari dovranno essere preventivamente concordate tra le parti e accettate per iscritto dal Venditore.

10.2 La consegna del/dei prodotto/i acquistato/i dal Compratore sul Sito si intende al piano strada salvo diverso accordo scritto con il Venditore.

10.3 Il Compratore può decidere di ritirare il/i prodotto/i acquistato/i sul Sito presso gli ECSA PRO shops indicati sul Sito. In caso di mancato ritiro entro 5 giorni lavorativi del materiale presente presso l'ECSA PRO shops scelto dal Compratore, quanto ordinato verrà fatto rientrare presso i magazzini del Venditore ed il relativo costo di trasporto sarà addebitato al Compratore.

10.4 Il termine di consegna indicato nella Conferma d'Ordine o nella fattura inizia a decorrere dal momento in cui il Venditore dispone della merce nei propri magazzini e sono state espletate tutte le formalità ufficiali come l'ottenimento delle autorizzazioni all'importazione, al pagamento, ecc.

10.5 Nel caso in cui il Venditore non sia in grado di rispettare il termine di consegna previsto nella Conferma d'Ordine o nella fattura, il Compratore potrà unicamente chiedere, per iscritto, l'annullamento dell'ordine, ritenuto come tale annullamento sarà valido soltanto se perverrà al Venditore dopo la scadenza del termine di consegna e prima dell'invio del/dei prodotto/i oggetto del Contratto, restando esclusa ogni pretesa per eventuali danni derivanti dal ritardo della consegna o dalla mancata consegna.

10.6 Il termine di consegna indicativo e non vincolante per i prodotti acquistati sul Sito è di 10 giorni lavorativi a decorrere dall'invio della Conferma d'Ordine Online. Un Ordine Online dovrà ritenersi valido ed evadibile senza limiti di tempo, salvo richiesta di annullamento. Il Venditore avrà la facoltà di evadere un Ordine Online con i soli articoli disponibili e annullare la parte di Ordine Online riferita ai prodotti non più reperibili o fuori produzione. Nessuna responsabilità può essere imputata al Venditore in caso di ritardo nell'evasione di un Ordine Online o nella consegna di quanto ordinato. Il Sito non indica le disponibilità di magazzino, il Compratore non può quindi dare per scontato che gli articoli presenti sul sito siano in pronta consegna. Per urgenze, il Compratore è tenuto a contattare il Venditore via email (maintenance@ecsa.ch) o al numero di centralino +41582119300 per verificare la reale disponibilità dei prodotti in ordine ai quali è intenzionato ad effettuare un Ordine Online.

11. Utili e rischi

11.1 Utili e rischi passano al Compratore al momento della consegna del/dei prodotto/i al Compratore presso l'indirizzo da questi indicato nell'ordine (nell'Ordine Online).

11.2 Qualora l'invio sia ritardato o reso impossibile per cause imputabili al Compratore, allora la fornitura sarà immagazzinata a carico, rischio e costi di quest'ultimo.

12. Contestazioni

12.1 Il Compratore è tenuto a verificare se la merce consegnata è in perfette condizioni e idonea all'uso previsto.

Il Compratore è in particolare tenuto a controllare:

- che il numero dei colli consegnati corrispondano a quanto indicato sulla Conferma d'Ordine, sulla fattura o sulla Conferma d'Ordine Online;
- che l'imballo risulti integro, non bagnato, non schiacciato e non alterato nemmeno in corrispondenza dei nastri di chiusura;
- che non si sentano rumori che inducano a pensare che il/i prodotto/i possa/no avere subito danni.

12.2 Contestazioni riguardanti qualità e/o quantità del/dei prodotto/i devono essere presentate in forma scritta al Venditore immediatamente, ma al più tardi entro 5 giorni lavorativi dalla consegna del/dei prodotto/i.

12.3 Se il Compratore trascurava l'esame dello stato del/dei prodotto/i ricevuti oppure di dare immediata notizia al Venditore di eventuali difetti, il/i prodotto/i è/sono da ritenersi accettato/i anche rispetto a tali difetti, venendo di conseguenza meno qualsiasi responsabilità del Venditore.

12.4 In caso di contestazioni fondate e regolarmente notificate, il Venditore potrà decidere, a sua scelta, di sostituire il/i prodotto/i comprovatamente difettoso/i o di rimediare al difetto al più presto possibile. La merce sostituita diventa proprietà del Venditore.

12.5 Il solo rimedio concesso al Compratore in caso di prodotti difettosi o mancanti è rappresentato dal diritto di ottenere, a spese del Venditore, la consegna dei prodotti mancanti o la sostituzione dei prodotti difettosi. A scanso di ogni equivoco, il Compratore non ha quindi il diritto di pretendere il risarcimento di danni direttamente o indirettamente collegati con il/i prodotto/i difettoso/i o mancante/i.

13. Forza maggiore

Il Venditore non risponde per il mancato adempimento degli obblighi contrattuali dovuto ad eventi di forza maggiore. Per forza maggiore si intendono tutti quegli impedimenti al di fuori della volontà del Venditore, indifferentemente se essi sorgono presso di lui, presso il Compratore oppure presso una terza parte. Tali impedimenti sono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, epidemie, mobilitazioni, guerre, sommosse, incidenti, conflittualità sindacali, fornitura ritardata o errata della merce necessaria, scarsità di materie prime, provvedimenti delle autorità, eventi naturali.

14. Protezione dei dati

Il Compratore prende atto ed accetta che i dati forniti al Venditore ai fini della stipula e alla gestione di un Contratto potranno essere scambiati dal Venditore con autorità pubbliche o altri soggetti (a titolo esemplificativo, ma non esaustivo ad imprese di trasporti o aziende di riscossione) per adempiere agli obblighi di cui al Contratto.

I dati di contatto potranno essere utilizzati per l'invio di documentazione tecnica e materiale informativo e promozionale nel rispetto della privacy come da nostre condizioni esposte sul Sito alla sezione Privacy & cookie policy.

15. Nullità parziale

Qualora singole clausole delle presenti CGC siano totalmente o parzialmente nulle, ciò non pregiudica l'efficacia delle rimanenti clausole ovvero delle rimanenti parti di tali clausole o la validità del Contratto. La regola nulla è considerata sostituita da quella regola valida più prossima possibile agli scopi economici e al significato della regola nulla.

16. Diritto applicabile – Foro competente

16.1 Al Contratto e quindi alle presenti CGC trova applicazione il diritto svizzero, fatta eccezione per le disposizioni in materia di conflitti di legge e per le disposizioni della Convenzione dell'ONU sui contratti di compravendita internazionale di merci (1980)

16.2 Fermo restando il diritto concesso al Venditore nel secondo paragrafo di questo articolo 16.2, competente a dirimere eventuali controversie derivanti dal Contratto o comunque collegate allo stesso, ivi comprese quelle concernenti la validità, la nullità, la violazione o la fine del Contratto, è in prima istanza la Pretura di Mendrisio Sud.

Il Venditore ha tuttavia il diritto di convenire il Compratore presso il tribunale competente presso la sua sede legale oppure presso qualsiasi altro tribunale competente a scelta del Venditore.

v. 1.1 – 22.03.2022